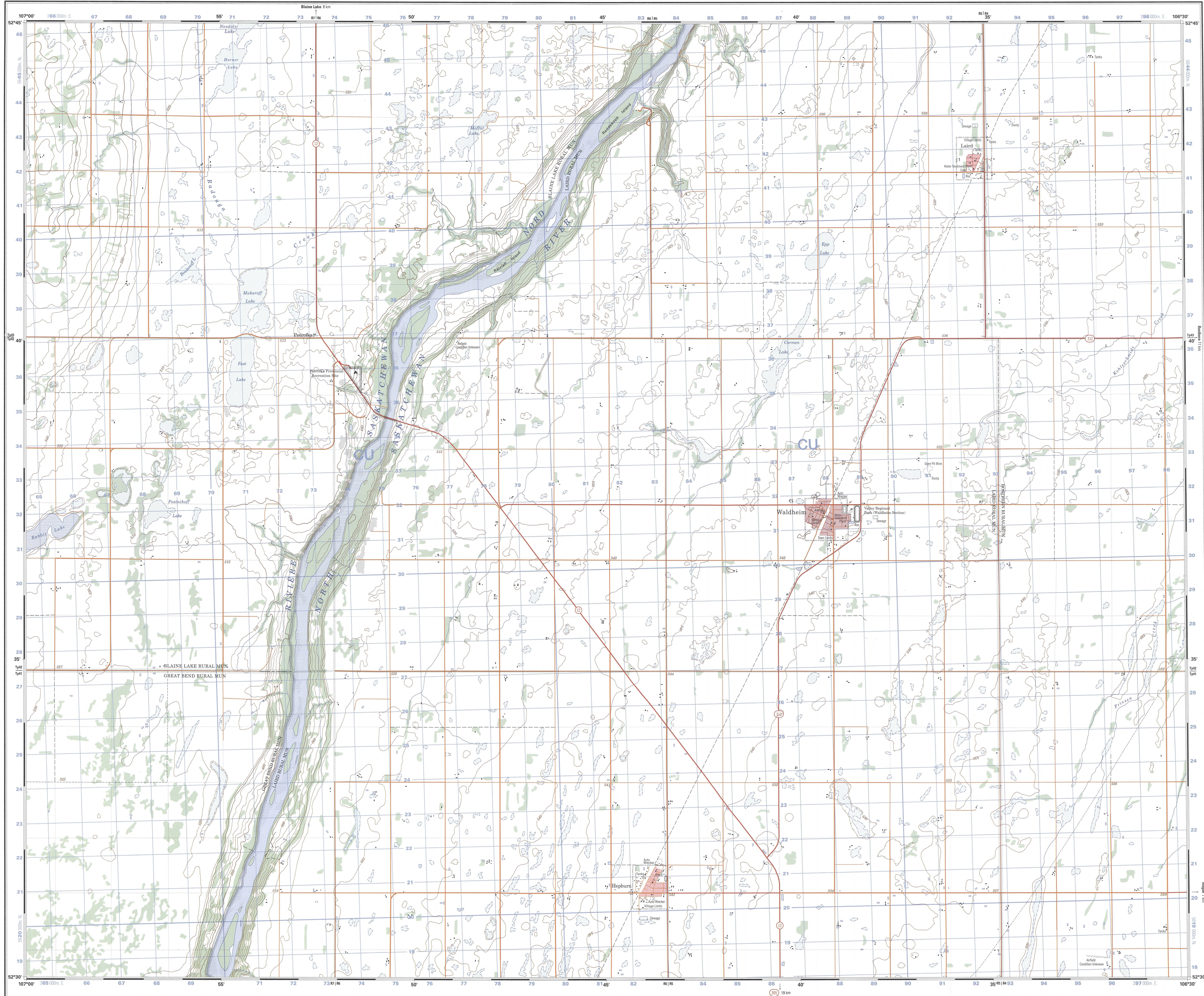




Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Toponymy current as of 2001; all other information current as of 1991. Published in 2002.

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-485-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: topo.map@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means—graphic, electronic or mechanical—without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2002, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Use diagram only to obtain numerical values
Méthode employée pour lire des valeurs numériques
for centre of map
Au centre de la carte

Annual change in elevation 5.9'
Variation annuelle de l'altitude 5.9'

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion: NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Conversion des coordonnées: NAD 83 (WGS 84) à NAD 27

Mean values for this map
Valeurs moyennes pour cette carte

Geographic: Latitude + subtract 0.2'
Longitude + subtract 2.1'

Grid: Northing + subtract 224 m
Easting + add 38 m

Quadrangle: Ordinance (N) + subtract 224 m
Ascense: (E) + add 38 m

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Contour Interval: 10 Metres
Équidistance des courbes: 10 mètres

Elevations in Metres above Mean Sea Level
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour lire des valeurs à 100 mètres près

Esting: Read grid line value to the left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Ascense: Note le chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction est.

Grid reference in this example / Référence du quadrillage dans cet exemple: 3598

Northing: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Ordinance: Note le chiffre de la ligne du quadrillage en dessous du point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction nord.

100 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 13
Quadrillage universel transverse de Mercator de 100 mètres

100 000 metre Square
Identification du carré de 100 000 mètres

CU

Grid Zone Designation
13 U
Designation de la zone du quadrillage

Établie par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Toponymes à jour en 2001; tous les autres renseignements à jour en 1991. Publiée en 2002.

Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-485-6277, par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit — graphique, mécanique ou électronique — sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2002, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

- Dual Highway, hard surface
Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur
- Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, numéros de route
- Road, hard surface, 2 lanes
Route, revêtement dur, 2 voies
- Road, hard surface, less than 2 lanes
Route, revêtement dur, moins de 2 voies
- Road, loose or stabilized surface, all seasons, 2 lanes or more
Route de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus
- Road, loose or stabilized surface, all seasons, less than 2 lanes
Route de gravier, aggloméré, toute saison, moins de 2 voies
- Road, loose surface, dry weather
Route de gravier, temps sec
- Vehicle track or winter road, gate
Chemin de terre ou d'hiver, barrière
- Trail, cut line or portage, portage, short
Sentier, percé ou portage, portage, court
- Build-up area, street, parking, field
Agglomération, rue, parc ou terrain de sports
- Agglomération, rue, parc ou terrain de sports
- Railway, single track, multiple tracks, side track, station
Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'évitement, gare
- Power transmission line, multiple lines
Ligne électrique, lignes multiples
- Bridge, footbridge, tunnel
Pont, pontonelle, tunnel
- Cut, embankment, causeway
Défilé, remblai, chaussée
- Seaplane base, heliport, navigation light
Hydroaérodrome, héliport, balise lumineuse
- Building(s)
Bâtiment(s)
- Church, non-Christian place of worship, shrine
Église, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage
- School, elevator, fire station
École, ascenseur, casernes de pompiers
- Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse
Cimetière, site historique ou lieu d'intérêt, serre
- Compassing, picnic site, service camp
Terrain de camping, terrain de pique-nique, centre de service
- Oil or natural gas facility, electrical facility
Installation pétrolière ou de gaz naturel, installation électrique
- International boundary with neighbour
Frontière internationale avec terre voisine
- Boundary, first class
Limite de première classe
- Boundary, first class unsurveyed
Limite de première classe non arpentée
- Boundary, second class
Limite de deuxième classe
- Boundary, second class in Dominion Land Survey
Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada
- Boundary, third class
Limite de troisième classe
- Boundary, fourth class
Limite de quatrième classe
- Boundary, fifth class
Limite de cinquième classe
- Boundary, sixth class
Limite de sixième classe
- Boundary, sixth class unsurveyed
Limite de sixième classe non arpentée
- Boundary, seventh class
Limite de septième classe
- Boundary, eighth class
Limite de huitième classe
- Boundary, ninth class
Limite de neuvième classe
- Boundary, tenth class
Limite de dixième classe
- Watercourse or shoreline, definite, indefinite
Cours d'eau ou ligne (précisée, imprécisée)
- Rapids, falls (with height in black)
Rapides, chutes (hauteur en noir)
- Lake or pond, slough, intermittent lake or pond
Lac ou étang, bouchure, lac ou étang intermittent
- Freshwater lake or pond in water
Étendue ou sable dans l'eau
- Rocks in water or small islands
Rochers dans l'eau ou îlots
- Rocky ledge, rocky reef
Banc rocheux, récif
- Marsh, swamp
Marais, tourbière
- Causeway, index, intermediate, approximate
Chemin de causeway, intermédiaire, approximative
- Depression contour
Courbes de dépression
- Cliff or escarpment
Falaise ou escarpement
- Sand, silt, peat, pine
Sable, limon, tourbe, pin
- Glacier, ice cap, snowfield
Glacier, calotte glaciaire, champ de neige
- Wooded area, orchard, vineyard, hopfield
Région boisée, verger, vignoble, houblonnière

For complete reference, see reverse side.
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer
Votre vendeur local

53°00'	73 B/14	73 B/15	73 B/16
52°45'	73 B/11	73 B/10	73 B/9
52°30'	73 B/6	73 B/7	73 B/8
52°15'	107°30'	107°30'	107°30'

Natural Resources Canada
Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

73 B/10 1/50 000

WALDHEIM

WALDHEIM 73 B/10

Édition 3 Édition

Canada